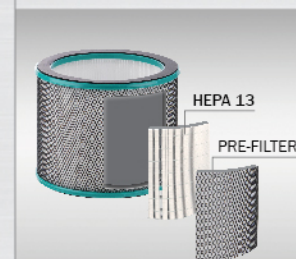




## 符合食環署空氣淨化設備規格 Complies With FEHD's Specified Specifications

配備HEPA 13高效濾網，高效阻隔99.99% 0.3 μm病毒細菌，全方位捕捉懸浮微粒、致敏原、二手煙甚至揮發性有機物等污染物；配合254nm波長的強勁UVC照射，高效破壞細菌及微生物DNA結構，殺滅99.9%機體內及濾網上的細菌，符合食環署用於餐飲業所需規格的空氣淨化設備。



Equipped with HEPA 13 High Efficiency Filter capturing 99.99% 0.3μm viruses, bacteria and airborne pollutants; strong 254nm UVC kills 99.9%\* common bacteria to ensure air blown out is clean and germ-free, meeting FEHD's specified specifications for use in dine-in catering premises.

\* 檢測報告：GTTC #190119945，測試符合0.3 μm的過濾效率  
\* Test Report: GTTC #190119945. Test applies to 0.3μm filtration efficiency

技術規格   Product Specification	
型號 Model	EFB-PC30
電壓 Voltage	220 - 240 V~
頻率 Frequency	50-60Hz
功率 Power	35 W
定時 Timer	1-8小時 / Hours
UVC波長 UVC Wavelength	254 nm
左右自動搖擺角度 Swing Angle	80°
顏色 Colour	金屬灰 Metallic Grey / 白 White
機身尺寸 高x闊x深 (毫米) Product Dimensions HxWxD (mm)	(H)800 x (W)235 x (D)230
包裝尺寸 高x闊x深 (毫米) Packing Dimensions HxWxD (mm)	(H)870 x (W)285 x (D)260
淨重 Net Weight	3.5 kg
保養年期 Warranty	一年 1 year
產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以 www.germanpool.com 網上版為準。 Specification is subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.	
隨機配件 Supplied Accessory	HEPA空氣淨化風扇系列 HEPA Air Purifier Fan Series
附HEPA 13濾網一個 1 x HEPA 13 Filter included   EFB-FL13 HEPA-PC30專用 Filter for EFB-PC30  建議每三個月更換一次* (替換濾網請開另購) Recommended to change once every 3 months* (Replacement filters sold separately)	 EFB-PC12 等離子 空氣淨化風扇 Plasma Air Purification Fan   EFB-PS3HM UVC空氣淨化 加溫風扇暖風機 UVC Air Purifier Mat Heater & Fan   EFB-PC18 UVC空氣淨化 風扇暖風機 UVC Air Purifier Heater & Fan   EFB-PC20H 空氣淨化風扇暖風機 3-in-1 Slim Tower Air Purifier Heater & Fan
*實際空氣淨化效率，會因環境因素、風速、相對濕度等而有所差異。 Actual performance of product may vary depending on various factors, including environmental factors, wind speed, relative humidity etc.	

## 德國寶 (香港) 有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港 Hong Kong  
銅鑼灣Fashion Walk京士頓街9號  
Fashion Walk, 9 Kingston Street,  
Causeway Bay

+852 6530 5963  
T. +852 3110 2030

土瓜灣新寶工商中心地舖  
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan

+852 9387 2380  
T. +852 2773 2828

九龍灣MegaBox L5-5舖  
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay

+852 9018 8648  
T. +852 3907 0356

中國 China  
佛山市順德區大良街道五沙新翔路8號 T. +86 757 2219 6888  
8 Xinxiang Road, Wusha, Daliang,  
Shunde District, Foshan City

澳門 Macau  
佛利南街寶豐工業大廈3樓A室  
3A, Edificio Industrial Pou Fung,  
R. de Francisco Xavier Pereira T. +853 2875 2699



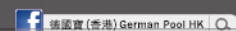
更多產品資訊



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed.

EFB-PC30-PS-22(2)

www.germanpool.com





# UVC 等離子 空氣淨化風扇

## EFB-PC30

99.99%<sup>+</sup>  
VIRUS  
FILTRATION

H13  
HEPA  
FILTER

UVC  
ULTRAVIOLET  
LIGHT

PLASMA  
ION









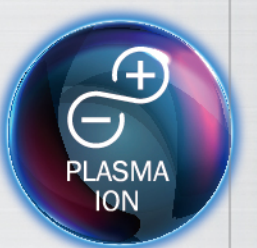
UVC PLASMA AIR PURIFIER FAN



## 等離子全方位淨化 抑制病毒 除菌除異味 Plasma Technology For All-round Air Purification

特設等離子淨化系統，產生等離子吸附空氣中的懸浮微粒並結合成帶電粒子，令其變重下墜遠離呼吸區域，等離子亦會與細菌和病毒細胞結合，分解其蛋白質，從而破壞細菌結構；能有效去除空氣中的懸浮微粒、細菌、異味、揮發性有機物甚至抑制病毒，減低污染物濃度以改善空氣質素。

All new UVC Plasma Air Purifier Fan with built-in plasma generator produces ions to bond with harmful airborne particles, causing them to become larger and heavier so they fall away from your breathing zone; ions also break down and destroy bacteria and virus cells, effectively improving your indoor air quality.







**專利時尚慳位外型**  
**Slim & Chic Patented Design**  
 簡約時尚設計，底座只有約23厘米  
 極慳位，擺脫傳統塔式風扇限制，  
 能置於牆角等狹窄位置使用。  
 The patented slim and chic design  
 hardly takes up any space, and goes  
 well with any décor.



**空調最佳「涼」伴**  
**Perfect Team With Air Conditioner**  
 響應政府環保呼籲，將空調維持於  
 25.5°C，配合無葉扇加速空氣循環，  
 將冷風吹散到每個角落，舒適又慳電。  
 Bladeless air jet technology enhances  
 air circulation so room feels cool even  
 when AC is set to 25.5°C.



**慳上慳之選**  
**Save Space and Money**  
 一機取代空氣清新機及風扇，一個價  
 錢體驗雙重享受；配合極慳位設計，  
 免卻收納煩惱，慳錢又慳位。  
 One appliance that works like two — air  
 purifier and fan, saving you precious  
 floor space and money.

## 淨化 + 涼風二合一 守護全家健康 Year Round Protection & Comfort for the whole family

根據香港氣候貼身打造的全新德國寶UVC等離子空氣淨化風扇，  
 一機配備空氣淨化及涼風二合一功能，讓你在享受舒適涼風的同  
 時，為家居進行空氣淨化；高效過濾多種常見細菌與病毒，為您  
 及您最愛的家中長幼，提供空氣清新的清爽體驗，也為健康提供  
 多一重保障。

Especially designed for HK's climate, UVC Plasma Air Purifier Fan is  
 equipped with HEPA 13 filter, UVC sterilization system and plasma  
 generator, purifying the surrounding air of common bacteria and  
 viruses while simultaneously producing cool breeze, providing all  
 year round protection and comfort for you and your loved ones.



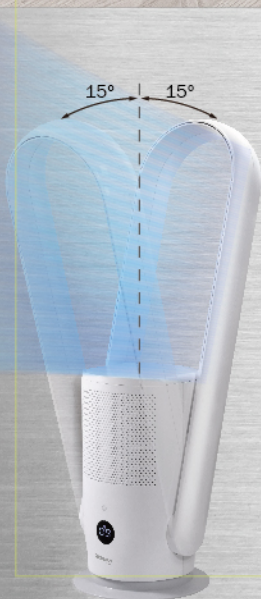
**遙控器遠距離操控**  
**Wireless Remote Control**  
 隨機附設無線遙控器，簡單按鍵控制  
 開關、風量、等離子功能，讓您將全  
 功能操控掌握在手。  
 Handy wireless remote control lets  
 you control the air purifier fan from  
 way across the room.



**極致靜音技術**  
**Extremely Quiet at 55Db**  
 運行音量低至55分貝，使用更寧靜，  
 給您最舒適環境。配合8小時超長定  
 時功能，讓您安心入睡。  
 Silent operation and 8-hr timer let you  
 enjoy clean comfortable breeze while  
 sleeping soundly through the night.



**多檔風速選擇**  
**9 Breeze Levels**  
 涼風模式提供9檔選擇，另特設睡眠  
 風模式及強勁風模式，讓你隨心享  
 受舒適柔和或清勁強風。  
 9 volume levels with additional Sleep  
 Mode and High Wind Mode to suit your  
 different needs at different times.



## 無葉空氣噴射技術 加快淨化效果 Bladeless Air Jet Technology

強大氣流從底座極速向上推升，通過按空氣動力學特別設計的收窄出風口噴出，風力特  
 強，促進室內空氣循環對流，加快淨化效果，將涼風連同等離子和潔淨空氣吹送到全屋  
 每個角落，守護全家健康。

Innovative bladeless air circulation technology effectively forces air from the base of  
 the unit up to the air duct, producing a strong current of air flow, enhancing air  
 circulation and purification effect.

## 雙向過濾系統 全方位捕捉污染物 Captures Pollutants From All Around

纖巧機身特設前後雙向弧形進風口，能大幅增加吸風量，全方位捕捉並過濾空氣中的污  
 染物；配備80°自動搖擺送風，及出風口30°上下調節角度，以至理想送風範圍為您提  
 供源源不斷的舒適涼風。

Slim casing with front and back air inlets significantly increase suction power, drawing  
 in air-borne pollutants from all around, while 80° oscillation and 30° tilt angle deliver  
 uninterrupted purified breeze to every corner of the room.

